

شماره کارت: .....

**ترجمه و برداشتی**

**از**

**قرآن مجید**

**جزوه صدوسی ام**

**ترجمه و برداشت از:**

**استاد سید حسن ابطحی**

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

آیات ۱ تا ۱۱ سورة ضحی

وَالضُّحَىٰ (۱) وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ (۲) مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ (۳)

وَلِلْآخِرَةِ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ (۴) وَ لَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ (۵)

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ (۶) وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ (۷) وَوَجَدَكَ عَائِلًا

فَأَغْنَىٰ (۸) فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ (۹) وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ (۱۰) وَأَمَّا

بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ (۱۱)

ترجمه آیات ۱ تا ۱۱ از سورة ضحی

« به نام خداوند بخشنده مهربان »

قسم به روز که آفتاب بتابد. (۱) و قسم به شب وقتی که آرام شود. (۲)

که پروردگارت هرگز تو را وا نگذاشته و مورد خشم قرار نداده است. (۳)

و حتماً آخرت برای تو از دنیا بهتر است. (۴)

و به زودی پروردگارت به تو آن قدر عطا می کند که خشنود گردی. (۵)

آیا خدا تو را یتیم نیافت، پس پناهت داد؟ (۶)

و تو را گمشده نیافت، پس هدایت کرد؟ (۷)

و تو را تهیدست نیافت، پس ثروتمندت کرد؟ (۸)

پس از یتیم دوری نکن. (۹) و سؤال کننده را از خود دور نکن. (۱۰)

و اما نعمت پروردگارت را بازگو کن. (۱۱)

## برداشت از آیات ۱ تا ۱۱ سوره ضحی (خشم الهی)

سالک الی الله باید بداند که خدای تعالی هرگز او را به حال خود وانمی گذارد و بی جهت مورد خشم الهی واقع نمی شود و اگر در صراط مستقیم باشد و تزکیه نفس کند به قدری که خشود گردد خدای تعالی به او نعمت عنایت می کند و از گمراهی نجاتش می دهد و ثروتمندش می کند به شرط آن که با یتیم بدرفتاری نکند و سائل را از خود دور نکند و نعمتهائی که خدا به او داده برای مردم بگوید و کفران نکند.

## آیات ۱ تا ۸ سوره شرح

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ (۱) وَ وَضَعْنَا عَنكَ وَزْرَكَ (۲) الَّذِي أَنْقَضَ

ظَهْرَكَ (۳) وَ رَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ (۴) فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (۵) إِنَّ مَعَ

الْعُسْرِ يُسْرًا (۶) فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ (۷) وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ (۸)

## ترجمه آیات ۱ تا ۸ از سوره شرح

« به نام خداوند بخشنده مهربان »

آیا ما برای تو شرح صدر قرار ندادیم؟ (۱) و وزرت را از تو برداشتیم؟ (۲)

همان چیزی که بر پشت تو سنگینی می نمود. (۳) و آوازه تو را برایت بلند نمودیم. (۴)

پس قطعاً با هر سختی آسانی است. (۵)

قطعاً با هر سختی آسانی است. (۶)

پس زمانی که فارغ می شوی به کار مهم دیگری پرداز. (۷)

و به پروردگارت رغبت و توجه داشته باش. (۸)

## برداشت از آیات ۱ تا ۸ سوره شرح (شرح صدر)

سالک الی الله باید از خدای تعالی تقاضای شرح صدر کند و همه ناراحتی‌هایی که متوجه او شده با توکل بر پروردگار از خود دور کند و یا صبر کند تا خدای تعالی وزر و بالی که متوجه او شده و مانند بار سنگینی بر دوش می‌کشد بردارد و او را به خوبی در بین مردم معروف کند و بداند که هر سختی آسانی‌هایی پشت سر دارد و هیچ گاه خود را از کارهای مهم اجتماعی و غیر اجتماعی فارغ نکند و دائماً به کارهای مهم بپردازد و در تمام اینها به خدای تعالی توجه داشته باشد.

### آیات ۱ تا ۸ سوره تین

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونَ (۱) وَ طُورِ سِينِينَ (۲) وَ هَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ (۳) لَقَدْ

خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ (۴) ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ (۵) إِلَّا

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ (۶) فَمَا يُكَذِّبُكَ

بَعْدَ بِالْدِّينِ (۷) أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ (۸)

### ترجمه آیات ۱ تا ۸ از سوره تین

« به نام خداوند بخشنده مهربان »

قسم به انجیر و زیتون (۱) و قسم به طور سینین (۲) و قسم به این شهر امن. (۳)

که قطعاً انسان را در بهترین صورت آفریدیم. (۴) سپس او را به پایین‌ترین مرحله‌ها برگرداندیم. (۵)

مگر کسانی که ایمان بیاورند و کارهای نیک انجام دهند که برای آنها اجری بدون منت خواهد بود. (۶)

پس چه چیز سبب می‌شود که بعد از این همه، دین را تکذیب کنی؟ (۷)

آیا خدا بهترین حکم‌کنندگان نیست؟ (۸)

## برداشت از آیات ۱ تا ۸ سوره تین (انسان در بهترین سیرت)

سالک الی الله باید بداند که خدای تعالی گاهی برای اهمیت مطالبی که می فرماید مکرر قسم می خورد تا شاید مردم کوردل باور کنند در این سوره سه مرتبه قسم خورده که انسان را در بهترین سیرت و صورت آفریده و او را در ضعیف ترین بدن قرارش داده تا مورد امتحان قرار بگیرد اگر با اختیار خودش ایمان به حقایق آورد و اعمال صحیح و شایسته انجام داد اجر بدون منتی به او داده خواهد شد. ولی کسی که دین را تکذیب کند خدا بهترین حکم کنندگان درباره او خواهد بود.